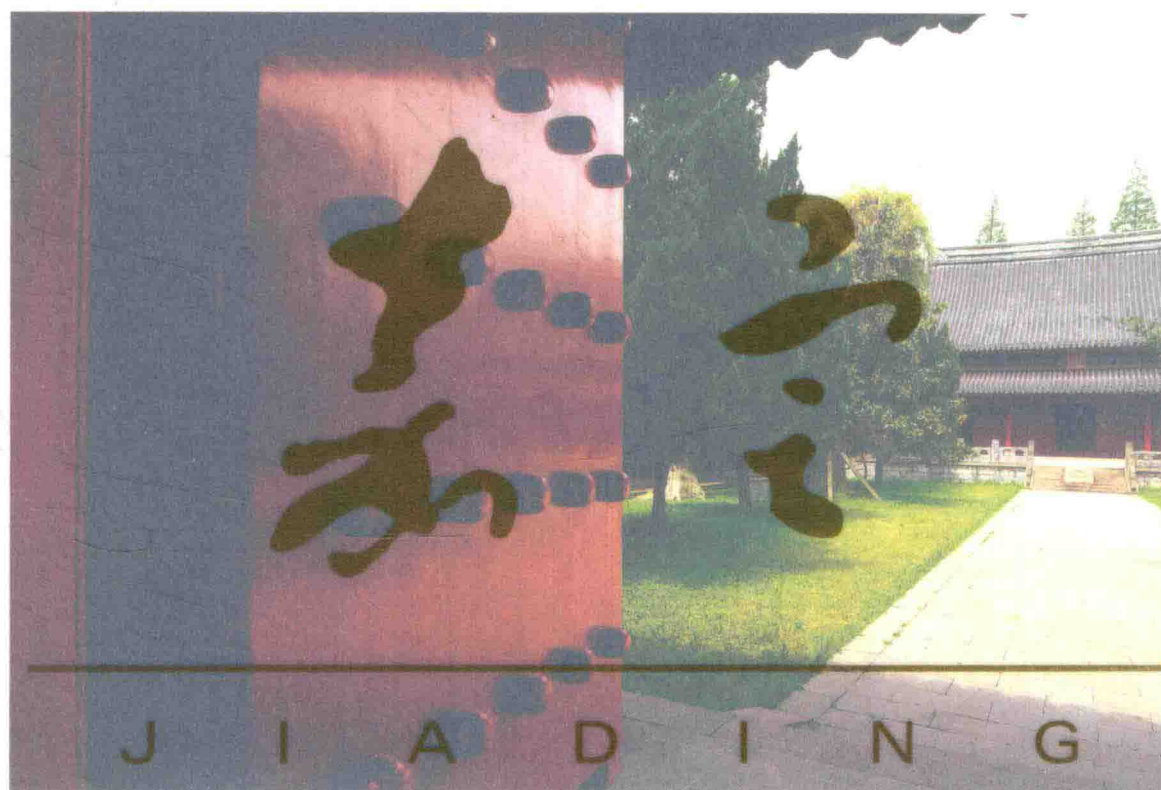


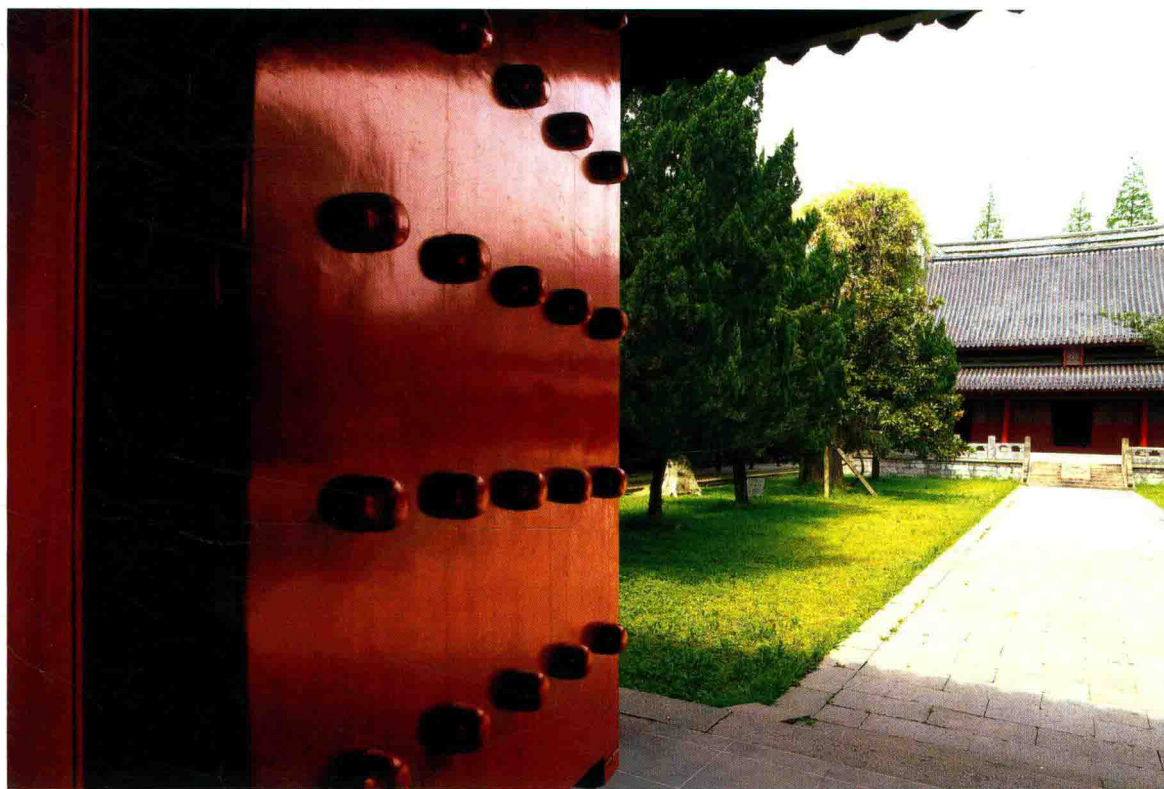
吉
定

J I A D I N G



朱子

J I A D I N G





卷首语

1218年1月7日，即南宋嘉定十年十二月初九日，嘉定建县。这是一个永远值得纪念的日子。

2001年9月28日，上海国际汽车城在嘉定安亭全面启动。这是一个振奋人心的日子，它标志着嘉定挟天时地利人和之优势，将进入一个新的历史里程。上海国际汽车城将崛起在嘉定这一片热土之上！

嘉定人素有敬惜字纸的传统，今天我们除了用文字，还用摄像机拍摄下融古、美、旺、乐、雅、杰、跃等特定审美元素于一体的一个个镜头，更直观地勾勒嘉定当代风貌：这里融汇了对昨天的回眸、今天的注目和明天的瞻望。

Preface of this volume

Jan, 7, 1218, which was Dec.9 of lunar calendar, the 10th Jiading Year of the Southern Song Dynasty is the day to be remembered forever. For on that day Jiading was established as a county.

Shanghai International Automobile City was started in Anting, Jiading on Sep.28, 2001. It is the inspiring day for it represents that Jiading has come into a new historical phase with the advantage of time, the favorable geographical position and the support of people. Shanghai International Automobile City will boom On this stretch of vastland!

Jiading people are accustomed to admire and treasure letters and culture. Today except letters, we also use camera to shoot lots of pictures featured as combined aesthetic elements, such as classic, beauty, prosper, merriment, elegance, prominence, vigor, in order to illustrate Jiading's current style and features directly. Here is a complex of the recall of the past, the focus of the present and the prospect of the future.





嘉定向世界敞开大门

Jiading is opening to the world

嘉定,处处生机勃勃

Everywhere in Jiading is full of Vitality





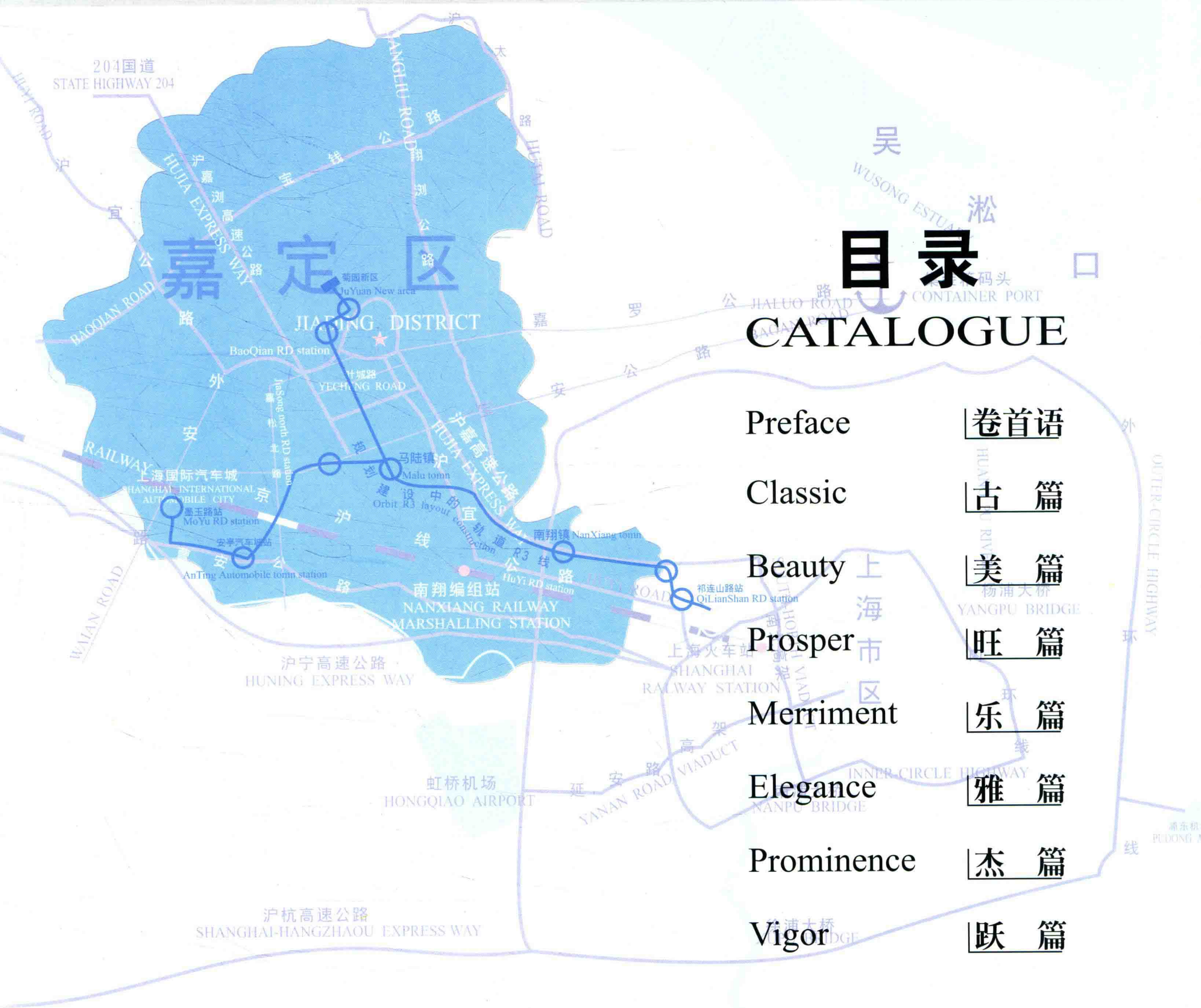
上海国际汽车城为嘉定再次腾飞提供了契机

Shanghai International Automobile City is a turning point for Jiading's next soar









目录

CATALOGUE

Preface

卷首语

Classic

古 篇

Beauty

美 篇

Prosper

旺 篇

Merriment

乐 篇

Elegance

雅 篇

Prominence

杰 篇

Vigor

跃 篇



古 篇

CLASSIC

题记

嘉定，从古老的历史中向我们走来。她走过了近八百年的风雨历程。

嘉定别称雋城，却是在公元7世纪便已有之，雋，意谓丰腴的水田。

再往前眺望，嘉定该是一派芦荻荒滩、江涛拍岸、渔歌唱晚的景象，人迹炊烟，三五村落，男耕女织。我们的先民顽强地生息在这块土地上。

嘉定，流淌在古老的悠悠历史长河里.....

古镇、古街、古墙、古塔、古寺、古园、古树、古桥，遍及全境，默默地向人们诉说着嘉定悠远的往昔、岁月的沧桑、凝重的意蕴、深厚的人文内涵.....

Jiading, coming to us from the old history, had endured the trails and hardships for about eight hundred years.

Jiading's another name is "Lou City", which was titled in the Seventh Century. "Lou" means paddy fields with rich resources.

In the past, Jiading was recorded as scenes of uncultivated land with reed marshes, great waves lapping against the bank, fishermen singing and backing in the evening. There were only little villages with small population, men farming and women weaving. Our ancestors were living and cultivating indomitably in this land.

Jiading, flowing in the long and ancient historical river.

The ancient town, the ancient street, the ancient wall, the ancient tower, the ancient temple, the ancient garden, the ancient tree, the ancient bridge, scattered all over Jiading, are telling the distant past, the vicissitude of times, the dignified meaning, and the deep civilized culture connotation of Jiading.

